

## Fuentes para el estudio de la inmigración italiana en Tarapacá, 1860-1940. Posibilidades y problemas\*

*Sources for the Study of the Italian Immigration in Tarapacá, 1860-1940*

Marcos Calle Recabarren\*\*

### RESUMEN

En este artículo examinamos algunas fuentes disponibles para el estudio de la inmigración italiana en la provincia de Tarapacá, tales como los censos peruanos y chilenos, los registros parroquial y civil de la provincia de Tarapacá. Asimismo, analizamos el registro vice-consular, y las fuentes manuscritas de las asociaciones creadas por los italianos en el puerto de Iquique. Además, de dar a conocer las posibilidades y problemas que presentan estas fuentes, proponemos algunos métodos y conceptos de la antropología, y sociología que contribuyen a explicar determinados comportamientos de los inmigrantes.

**Palabras claves:** inmigrantes, italianos, Tarapacá.

### ABSTRACT

In this article we will examine certain sources for the study of Italian immigration in the Province of Tarapaca, according to Peruvian and Chilean census records, and the parish and civil registers of the Province of Tarapaca. Additionally we also examine the vice-consular registers and the manuscript sources of the Italian societies founded in the harbour of Iquique. We will discuss also the possibilities and problems that these sources present, proposing certain methods and concepts of anthropology and sociology which will help to explain certain activities and behaviours of these immigrants.

**Key Words:** immigration, Italians, Tarapacá.

### Introducción

Samuel Baily conceptualiza la inmigración italiana como *village-outward* o desde la aldea hacia afuera, y a los migrantes como individuos dinámicos, que simultáneamente participaban en redes parentales y amicales del proceso migratorio. Debido a que el proceso migratorio se inició en las aldeas de origen, y se prolongó por lo menos a tres generaciones de personas que vivieron en distintos lugares del exterior, es menester acceder a fuentes que primero relacionen a los migrantes individuales con sus aldeas de origen y sus destinos, y luego relacionarlas con sus descendientes. Además, requerimos fuentes que consignent experiencias individuales, con sus nexos, y los grupos en que participaban<sup>1</sup>.

---

\* Esta investigación forma parte del proyecto FONDECYT N° 1100074, "Nitrato, mestizaje y política en Tarapacá, 1880 y 1920". Una versión preliminar de este artículo fue presentada en el II Congreso internacional. Ciencias, tecnologías, y culturas. Diálogo entre las disciplinas del conocimiento. Mirando al futuro de América Latina y el Caribe. Universidad de Santiago de Chile, 28 octubre - 01 noviembre 2010. Agradezco especialmente los comentarios del Dr. Juan Ricardo Coyoumdjian el cual me ha permitido ajustar lo aquí expuesto.

\*\* Doctor © en Historia por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Correo electrónico: mgcalle@puc.cl

<sup>1</sup> Samuel Baily. 1980. "Marriage patterns and immigrant assimilation in Buenos Aires, 1882-1923", en *Hispanic American Historical Review*, 60, 1, pp. 32-48.

No existen demasiados trabajos relativos a las corrientes migratorias no masivas a Chile. Sin embargo, en el caso de los italianos, disponemos de variados aportes hechos por investigadores chilenos, que nos han podido servir como puntos de partida. En Chile las fuentes primarias para el estudio de la inmigración, se encuentran dispersos en bibliotecas y archivos tanto públicos como privados. En consecuencia, es fácil comprender por qué la búsqueda de fuentes de información, casi siempre se convierte en una larga, y no siempre fructífera *caza*, que toma largas jornadas de transcripción de datos para el investigador.

Las fuentes para el estudio de la inmigración italiana en Tarapacá, nos sitúan en el ámbito de la historia regional, entendida no como una crónica del progreso local, sino como una investigación acerca de cómo actores sociales foráneos se integraron en importantes actividades productivas y de intercambio económico dentro de la región, entre 1860 y 1940; y cómo se relacionaron al interior de su colectividad, y con otros grupos, para inducir la configuración de una sociedad más relacionada con sus intereses.

La búsqueda de fuentes reveló la existencia de un considerable conjunto de documentos útiles a la investigación que actualmente estamos realizando, los que cubren todo el periodo que considera nuestro estudio y aporta antecedentes para etapas anteriores que no han sido debidamente analizados por la bibliografía existente.

A partir de 1860, la llegada de los tempranos inmigrantes italianos a la provincia peruana de Tarapacá, se produjo por las oportunidades de trabajo o inversión, en los puertos de Iquique y Pisagua, en las caletas, y en las oficinas salitreras de la pampa de Tarapacá. De ahí que, conocer la trayectoria de individuos que dejaron su huella en el registro de nacimiento, matrimonio, muerte, socio, dirigente, no deja de presentar algunos problemas al investigador, tales como la reconstrucción de vidas individuales y familiares<sup>2</sup>.

Las fuentes nominativas permiten a los historiadores estudiar la vida de la mayoría de quienes dejaron pocos registros escritos tras de sí. Por fuente nominativa entendemos cualquier documento histórico —desde una constitución política hasta una biografía— que incluya el nombre de una persona. Sin embargo, la demografía nos informa que una fuente es nominativa cuando contiene información a nivel individual sobre una cantidad sustancial de personas. El formato de las fuentes nominativas es diverso, aunque, mayormente se presenta en forma de listas (padrones de socios, registro consular de inmigrantes, listas de pasajeros), o colecciones de documentos personalizados (partidas de nacimiento, matrimonios, defunciones, registros notariales).

## **1) Fuentes públicas:**

### **a) Los censos peruanos y chilenos**

Antes de analizar las fuentes nominativas manuscritas, es aconsejable considerar la información censal referida a los inmigrantes de Tarapacá que las fuentes públicas pueden —y no pueden— proporcionar.

---

<sup>2</sup> Sobre inmigración italiana a Perú ver: R. Paris. 1975. "L'Italia fuori d'Italia: gli italiani in Perú", en *Storia d'Italia*, Vol. IV; J. E. Worrall. 1876. "Growth and assimilation of the italian colony in Perú: 1860-1940", en *Studi Emigrazione*, Nº 41; G. Chiaramonti. 1981. "L'emigrazione italiana in America Latina nell'Ottocento: il caso peruviano", en *Movimento Operaio e Socialista*, Nº 1/2; O. Ciccarelli. 1984. "The economic impact of the pacific, 1879-1883, on the italian colony in Perú. En *Studi Emigrazione*, Nº 73; Bonfiglio, G. 1998. *Dizionario storico-biografico degli italiani in Perú*. Bolonia, Il Mulino, Istituto Italo Latinoamericano; *Gli italiani nella società peruviana. Una visione storica*. 1999. Turín, Fondazione Giovanni Agnelli; de Ferrari, S. 1979. "Inmigración italiana en el Perú", en *Cielo Abierto*, Nº 3; Bellone, Bruno (Ed.). 1984. *Presencia italiana en el Perú*. Lima, Instituto italiano de Cultura; Worrall, J. E. 1990. *La inmigración italiana en el Perú, 1860-1914*. Lima, Instituto italiano de Cultura; Zanutelli, M. 1991. *Los que vinieron de Italia*. Lima, Asociación de italianos del Perú.

Los censos peruanos de 1866 y 1876, levantados en Iquique, contienen las siguientes informaciones: nombres, sexo, lugar de nacimiento, edad, estado civil, ocupación, tiempo de residencia en el Perú, e Iquique, religión, estado civil, bienes raíces (rústico o urbano), nivel de instrucción, y observaciones.

También tenemos los censos chilenos de 1885, y 1895, que registran el número de migrantes, con indicación de sexo, rangos de edad, ocupaciones, estado civil, si son transeúntes o residentes, naturalizados, y nivel de instrucción. Los censos de 1907, 1920, 1930 y 1940, sólo consignan número nacionalidad, y sexo. Con todo, podemos conformar el perfil del inmigrante, y la evolución cuantitativa de los italianos en Tarapacá.

Los censos peruanos y chilenos y los anuarios estadísticos, nos entregan datos limitados y parciales que no permiten relacionar variables tales como: género, edad, clase, origen comunal, provincial, regional, y residencia. Vale decir, al no incluir el pueblo de origen, no podemos analizar los subgrupos italianos. Además, este material ofrece información agregada de categorías que no siempre son pertinentes para responder las preguntas del historiador social. Por ejemplo, las clasificaciones ocupacionales comunes en los censos como “industriales” o “comerciantes”, pueden ser adecuadas para examinar los sectores económicos, pero no sirven para determinar la clase social o status económico, ya que se incluyen en los mismos rubros desde los más acaudalados propietarios de fábricas, hasta los pequeños talleres, o comerciantes de muy distinta envergadura. En el caso de quienes declaraban ser “empleado” se dedicaran al comercio, la administración pública y otras actividades del sector terciario. Es factible pensar que pudo haber dentro de ellos un reducido porcentaje que correspondiera a trabajadores por cuenta ajena.

En ese sentido, los datos censales muestran una foto de conjunto de migrantes, es decir, su situación en un determinado momento, lo cual dificulta su uso para conocer el movimiento de individuos a través del tiempo. Más allá del formato, estas fuentes, no sólo nos informan sobre grupos anónimos, sino que también —al desglosar esa información— incrementa otros temas de la historia social, tales como, la historia de la familia, o la historia de la mujer.

## **b) Registros parroquial y civil de Iquique**

El contexto histórico de América Latina, después del descubrimiento y conquista por España, fue decisivo en la formación de los archivos católicos. Tanto las autoridades civiles como eclesiástica, empadronaron a los súbditos y feligreses, distinguiendo entre la población española blanca europea, los aborígenes americanos, los negros, y los mestizos.

En la búsqueda de información que permite identificar a los italianos revisamos el archivo del Vicariato de Tarapacá y obispado de Iquique, que almacena los libros parroquiales del Vicariato de Tarapacá, que posteriormente pasó a llamarse Obispado de Iquique y que comprende la Iglesia Inmaculada Concepción de Iquique, y las parroquias de Camiña, Lagunas, Negreiros, Alto de San Antonio, Pozo Almonte, Sibaya, Huara, Pisagua, Pica, Caleta Buena, Dolores, Huatacondo, y La Tirana. Estos libros parroquiales son los que presentaron mayor regularidad en sus anotaciones, y se componen de las siguientes colecciones: a) Libros de Bautismos, b) Libros de Matrimonios, c) Libros de Defunciones, d) Informaciones Matrimoniales, e) Pliegos Matrimoniales, f) Legajos sueltos.

El estado de conservación de los libros es bueno; incluso excelente si lo comparamos con el que presentan los similares de otras parroquias chilenas. Encuadernados en género corriente, varían de dimensiones y grosor. Los registros parroquiales de Tarapacá, no contienen libros separados para los diferentes grupos étnicos que había en la región.

Estos libros matrimoniales están manuscritos, y en cada entrada firma el sacerdote. A fin de tabular la información diseñamos una ficha individual de los cónyuges que procura recoger el máximo de información contenida en el documento. Es así que obtuvimos las siguientes

referencias: 1.Fecha de celebración del matrimonio, 2.Nombre y apellidos de los esposos, 3.Condición étnica de los contrayentes, 4.Edad de los esposos, 5.Profesión u oficio de los cónyuges, 6.Estado matrimonial anterior, 7.Tiempo de vecindad en el lugar, 8.Religión de los cónyuges, 9.Legitimidad de los novios (legítimos, ilegítimos, naturales), 10. Nombre y lugar de residencia de los padres, 11. Nombre de los testigos.

Las partidas matrimoniales, son claramente legibles; a veces se presentan con observaciones hechas al margen que son posteriores a su redacción, especialmente para remarcar el apellido, la nacionalidad, artículo mortis, y caridad o pobreza.

Al recolectar partidas matrimoniales desde 1857 hasta 1940, observamos en ellas regularidad en los siguientes datos: la fecha del matrimonio, los nombres y apellidos de los cónyuges, condición étnica de los contrayentes, estado matrimonial anterior, religión, legitimidad, tiempo de vecindad en el lugar, nombres y apellidos de los padres y testigos. Ocasionalmente, estas actas dan a conocer la edad y profesión u oficio de los novios, la duración de la viudez (cuando se trata de segundas nupcias) y la identificación del cónyuge anterior.

Los registros, nos han permitido conocer las experiencias individuales de los italianos, puesto que, en las pautas matrimoniales figuran los nombres de los contrayentes, se especifica la nacionalidad, edad, profesión u oficio, y se indica si sabe firmar o no<sup>3</sup>.

En las partidas matrimoniales del obispado de Iquique, figuran un conjunto importante de testigos italianos, de los cuales se consignan nombre, apellido, edad, estado civil, ocupación, domicilio, y lugar de nacimiento. Los testigos posibilitan al investigador establecer relaciones de vecindario y *compadrazgo*, y vínculos comunales, provinciales y regionales.

En los libros matrimoniales figuran algunos casos de italianos que buscaron contraer enlace *en articulo mortis*, a saber, con ocasión de estar próximos a fallecer con personas del mismo país o extrañas a él. Los que contraían nupcias en estado de agonía, lo hacían seguramente para legar su patrimonio a la elegida.

Además, existen libros que contienen la llamada Información Matrimonial. Al final de página está la fecha en que se desposó a los novios. En oportunidades se indica el nombre de la parroquia donde finalmente se celebró la boda. Algunas dificultades se presentaron en los pocos casos en que se otorgó dispensa matrimonial para que una italiana católica se casara con un europeo protestante. De igual forma, en las informaciones matrimoniales existe un cierto número de casos en donde la dispensa se daba por los grados de consanguinidad, o de parentesco de los novios. Muchos de ellos fueron de italianos establecidos tempranamente en las cuatro primeras décadas. Pensamos que las bodas consanguíneas, se debió en parte a la escasez de italianas, y al deseo de conservar el patrimonio dentro del grupo familiar.

Paralelamente, en la búsqueda de información investigamos el archivo del registro civil de Iquique que almacena los libros de nacimientos, matrimonios, y defunciones a contar de 1885. Las actas matrimoniales contienen además de los datos personales de los contrayentes (nombre y apellido, edad, estado civil, nacionalidad, profesión, domicilio), la comuna de origen en Italia que nos permitirá profundizar en la tesis del profesor Baily sobre el criterio de selección del cónyuge en el marco de la endogamia del grupo inmigrante<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> Ocasionalmente se mencionan los que no firman por imposibilidad física, ya sea, por accidente o encontrarse agónico.

<sup>4</sup> Samuel Baily (1980) estudió, a partir de una reflexión crítica de Romero y Germani sobre la amalgama social, los patrones matrimoniales y la asimilación de los inmigrantes en Buenos Aires entre 1882 y 1923, resaltando la tendencia endogámica de las comunidades extranjeras.

Para medir la integración de los inmigrantes italianos en una sociedad que estaba en formación, pueden considerarse la unión matrimonial, desde el punto de vista del origen comunal, provincial, regional, y nacional de los contrayentes<sup>5</sup>.

Existen diversas maneras de medir la endogamia y la exogamia a partir de los registros de matrimonio. Las dos formas que se pueden aplicar, son el cálculo del número y porcentajes de personas de un determinado sexo y nacionalidad. Ambos indicadores tienen ventajas y desventajas que hacen que debamos ser cuidadosos al interpretarlos. Los porcentajes de endo/exogamia tienen la ventaja de ser sencillos de estimar y comprender, y discriminar las conductas de cada nacionalidad y sexo. Su principal dificultad estriba en que no toman en cuenta las condiciones de la "oferta", es decir, la cantidad de potenciales contrayentes de distinta nacionalidad que hay en el medio social donde se produce la unión, lo que obviamente influye sobre las posibilidades de unión endogámica.

Los estudios de este tipo, han señalado reiteradamente una dificultad, en el sentido de que consideran solo las uniones "legalmente constituidas". En Tarapacá, las uniones de hecho eran muy frecuentes, como se observa a través de la alta tasa de nacimientos ilegítimos<sup>6</sup>. En este sentido, solo consideramos las uniones formalizadas civil y religiosamente, teniendo siempre presente que esto no conforma el total de familias constituidas en la región, aunque sí la mayoría de ellas, pero con claro sesgo social.

En ese sentido, las fuentes descritas permiten conocer la evolución cuantitativa de las pautas matrimoniales de los italianos, y su primera generación (hijos de ambos padres italianos o hijos de padres mixtos) en la provincia de Tarapacá entre los años 1860 y 1940. Luego es factible analizar la selección matrimonial vinculada al lugar de residencia de los cónyuges, y sus hijos, en relación con la ocupación laboral. Además, considerar las pautas matrimoniales intraétnicas por regiones. En este punto, debemos desagregar en subpoblaciones la procedencia provincial, y regional más significativa. De este modo, el análisis de los distintos segmentos o círculos en los cuales se insertan los migrantes a raíz de su matrimonio, permite un mayor grado de acercamiento al análisis microhistórico, para comprender mejor el rol de las cadenas migratorias. Después de estas consideraciones el peso de las cadenas en la elección matrimonial aparece en toda su magnitud: por ejemplo, identificamos las trayectorias matrimoniales de los hermanos (2 o más) que efectuaron sus enlaces en Tarapacá.

Los matrimonios entre italianos y miembros de la sociedad receptora son un indicador importante de su integración social. En cualquier grupo humano la interacción dentro de complejos entramados sociales, relativamente institucionalizados, se desarrollan uniones más o menos íntimas, dentro de las cuales la selección del cónyuge es solo una parte.

La endogamia indicaría un bajo nivel de integración y la exogamia un nivel alto. Con todo, estas interpretaciones tienden a adoptar una perspectiva excesivamente simple del fenómeno de la selección de la pareja. Así el supuesto generalizado es que los contrayentes escogieron sus cónyuges según diversos atributos de éstos. Si existiera *crisol de razas* el factor étnico debía pesar poco y por lo tanto los matrimonios endógamos no deberían superar en mucho el nivel que el azar

---

<sup>5</sup> Registrar nombres, domicilios y pueblos de nacimientos es uno de los aspectos que más tiempo requieren en el método nominativo, porque son difíciles de codificar. Sin embargo, registrar los nombres nos ha permitido realizar un seguimiento de los migrantes, a través del método prosopográfico. Para un análisis microhistórico, registré los nombres, y acoplé las variables que me interesa estudiar, tales como: ubicación aldeana, provincial, y regional, parentesco, rasgos socioeconómicos, culturales, cronología, densidad del éxodo, domicilio.

<sup>6</sup> Los datos sobre ilegitimidad pueden ser tomados de los libros bautismales del registro parroquial de la Inmaculada Concepción de Iquique, y parroquias adyacentes, y de los libros de nacimientos del Registro Civil de Iquique.

impondría como normal<sup>7</sup>. En la medida en que la tendencia endogámica supera estos niveles, está indicando que el origen es un condicionante significativo de la elección matrimonial. Pensamos que si bien esto es en buena medida cierto, lo es en un contexto mucho más complejo que debe ser tenido en cuenta. Por ello es necesario considerar los distintos factores que pesan en la selección de la pareja.

La tendencia endogámica de los grupos inmigrantes reflejaría la fuerte cohesión del grupo étnico que tiende a mantener las pautas culturales de la sociedad de origen mediante la institución del matrimonio, o bien las dificultades que la sociedad receptora presentaría a los extranjeros para su rápida asimilación.<sup>8</sup> En cuanto a la endogamia de los varones, ¿eran mujeres migradas en forma independiente de un lugar cualquiera de Italia, a quienes encontraron por azar en Tarapacá?; ¿eran hijas de inmigrantes venidas con sus padres y criadas parcialmente en la región?; ¿eran mujeres de la misma región del migrante que llegaron acompañadas de un pariente suyo, o del novio, y que se relacionaron con sus futuros cónyuges en el marco de una trama de relaciones?; ¿se trataba de antiguas novias conocidas en el pueblo antes de emigrar que, habiendo llegado el momento, por haber logrado el varón una posición más o menos consolidada en su nuevo medio social, o por haber alcanzado la joven la edad necesaria, viajaba para casarse?; o bien ¿se trataba de matrimonios concertados en las familias, allá en el pueblo, y los contrayentes ni siquiera se conocían?. Pensamos, que pudieron existir ejemplos de todos estos casos. Sin embargo trataremos de responder en la medida que las fuentes cuantitativas y cualitativas nos permitan explicar estos temas, y dilucidar ¿cuáles fueron más frecuentes, y qué influencia pudo tener en la conformación en la nueva sociedad? En síntesis, relevante es conocer en qué se tradujo la decisión matrimonial de los inmigrantes italianos, a partir de sus conductas endo o exogámicas.

Los estudios sobre matrimonios de inmigrantes han alcanzado un gran desarrollo en las dos últimas décadas. A los trabajos de los pioneros estadounidenses les han seguido importantes estudios de investigadores argentinos<sup>9</sup>, y chilenos<sup>10</sup>. Con quién se casa uno parece decir mucho

<sup>7</sup> Vale decir, tomando 100 varones de origen *X* en un año dado, y suponiendo que en la población considerada había 1.000 mujeres *casables* de las cuales 80 son de origen *X*, y si el factor étnico no pesara deberíamos esperar sólo 8 matrimonios endógamos.

<sup>8</sup> El tema ha sido analizado por Pagano, Nora y Oporto, Mario. 1986. "La conducta endogámica de los grupos inmigrantes: pautas matrimoniales de los italianos en el barrio de la Boca en 1895", *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 4, 1986, p. 486.

<sup>9</sup> Szuchman, Mark. 1977. "The limits of the melting pot in urban Argentina: marriage and integration in Córdoba, 1869-1909", en *Hispanic American Historical Review*, 57, 1, febrero; Baily, Samuel, *Op. Cit.*; Míguez, Eduardo y otros "Hasta que la Argentina nos una: reconsiderando las pautas matrimoniales de los inmigrantes, el crisol de razas y el pluralismo cultural", en *Hispanic American Historical Review*, 71, 4, pp. 781-808; Freundlich de Seefeld, Ruth. 1986. "La integración social de extranjeros en Buenos Aires: según sus pautas matrimoniales: ¿Pluralismo cultural o crisol de razas? (1860-1923)", en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, año 1, 2, abril; Otero, Hernán. 1990. "Una visión crítica de la endogamia: reflexiones a partir de una reconstrucción de familias francesas, (Tandil, 1850-1914)", *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, año 5, 15-16.

<sup>10</sup> Mazzei de Grazia, Leonardo. 1989. *La inmigración italiana en la provincia de Concepción, 1890-1930*. Tesis doctoral, Pontificia Universidad Católica de Chile; Aravena, Ana Rosa, Herrera, María Noelia y Pérez, Marcela. 1988. *Análisis demográfico de los inmigrantes europeos en Valparaíso a través de los matrimonios en el Registro civil, 1885-1920 (alemanes, franceses, italianos)*. Tesis de Licenciatura en historia, Universidad Católica de Valparaíso; Marcos Calle Recabarren. 1992. *Poblamiento y nupcialidad en Tarapacá*. Tesis de Licenciatura en Historia, Universidad de Concepción; *Ibid.* 2004. "Inmigrantes italianos en Tarapacá, 1880-1910. Una aproximación histórico-demográfica", en *Tiempo y Espacio*, año 11, Nº 14. Universidad del Bío-Bío; *Ibid.* 2006. "Perfil demográfico, ocupaciones y procedencia regional de los inmigrantes italianos en Tarapacá, 1866-1941", *Si somos americanos*, Revista de Estudios Transfronterizos, 8, 1. INTE, Universidad Arturo Prat; Hernández, Miguel, García-Moro, Clara y

acerca de prejuicios y estereotipos y acerca de las formas —étnicas o no— de sociabilidad en el ámbito familiar y en el más amplio de los espacios en que las personas se mueven. Sin embargo, su utilidad no está tanto en este último punto, en lo que dice acerca de la interacción social entre los ámbitos relacionales de los cónyuges. En este sentido, el matrimonio es indicador, al menos de tres aspectos. Las personas se casan, en general, con alguien a quien conocen personalmente o a través de algún pariente, o con quien pueden, dentro de las potenciales parejas disponibles dispuestas a aceptarlos, y si tiene la posibilidad de optar, dentro de pautas y estereotipos acerca de lo que es el mejor matrimonio posible. Sin embargo, en este último punto, la elección, no es sólo parte de una decisión individual, ni de convenciones sociales, sino de las presiones del entorno familiar, local, y del grupo más amplio de relaciones sociales primarias. En este sentido, el matrimonio implica un ámbito de sociabilidad compartido, la influencia de un mercado (cantidad de hombres o mujeres disponibles), y retrata las convenciones y los valores puestos en juego por aquellos que eligen pareja<sup>11</sup>.

El estudio de las pautas matrimoniales ha sido una de las vías predilectas para identificar una forma directa de asimilación de los emigrantes en las sociedades de acogida. Concebimos el matrimonio cruzado (exogámico), como un instrumento esencial de participación e integración en la vida del inmigrante, y su relación con la sociedad de acogida. Además, es al interior de la familia y en la socialización con las nuevas generaciones, donde se reafirman y transmiten las costumbres, usos y tradiciones de la colectividad, y donde también se homogenizan o fusionan con culturas diferentes.

Aunque, nos encontramos con casamientos de personas de nacionalidades distintas, optamos por concepto interétnico para describir estos casamientos, descartando el concepto internacional, que tiende a sugerir que uno de los dos contrayentes emigró para casarse con alguien de otra nacionalidad, lo que no sucede con las bodas que examinamos. También queremos destacar las identidades de los involucrados y no solamente su estatuto legal, o qué Estado reivindicó soberanía sobre ellos. El concepto de etnicidad implica identidad por definición, en tanto que las relaciones entre nacionalidad (o ciudadanía) e identidad son contingentes.

Una de las tareas más inmediatas e importantes para los centenares de italianos que arribaron a la provincia de Tarapacá, durante la segunda mitad del siglo XIX fue buscar un lugar donde vivir. La selección del domicilio fue parte del esfuerzo por alcanzar propósitos sociales y económicos. El costo, la calidad, y la ubicación del domicilio, sin duda, forzó al inmigrante para ahorrar, para mantener viejas —o crear nuevas— redes sociales, y para vincularse con los miembros de la sociedad receptora.

Para trabajar los domicilios de los italianos, registrados en fuentes parroquiales y civiles, es necesario aclarar ciertas cuestiones previas, y analizar algunos de los problemas que se nos presentan. En primer lugar, al considerar el conjunto de los italianos, encontramos múltiples identidades que traían de su tierra natal, vale decir, lealtades y conexiones a nivel nacional, regional, provincial, y aldeana. En segundo lugar, a fines del siglo XIX, el concepto de una Italia unificada, significaba poco para la mayoría de los inmigrantes, pues era una realidad política reciente. Por consiguiente, el impacto en su conducta era restringido.

Cuando estudiamos los domicilios, debemos describir las tendencias residenciales de todos los italianos en conjunto. Seguidamente, penetrar a fondo en los patrones de residencia, a través de

---

Martinic, Mateo, 1993-1994. "Endogamia matrimonial y mezcla en el proceso colonizador de la región magallánica (1885-1920)", en *Anales del Instituto de la Patagonia*, 22. Serie Ciencias Humanas, Punta Arenas.

<sup>11</sup> Devoto, Fernando. 2004. *Historia de la inmigración en la argentina*. Sudamericana, Buenos Aires, 2ª edición, pp. 328, 329, 330.

subunidades italianas: regiones, provincias, con énfasis en las aldeas de origen. Después, analizar por separado los dos procesos básicos de residencia: primero, los patrones originales de asentamientos de los italianos; y segundo, los patrones de movilidad subsiguientes. Los italianos se establecieron inicialmente en los puertos de Iquique y Pisagua, y desde allí algunos se mudaron, una o más veces, a la pampa salitrera, a alguna de las caletas de Tarapacá o fuera de la región. Estos dos procesos, son partes integrales de los patrones de residencia en general; sin embargo, distintas variables explican el asentamiento inicial y la movilidad<sup>12</sup>.

La mayoría de los investigadores, enfatizan como variables explicativas de los patrones de residencia: la ubicación, y disponibilidad de fuentes de empleo, el mercado de la vivienda, y los sistemas de transporte. Sin duda, que estos factores estructurales influyeron en la selección del domicilio por parte de los italianos, tanto en la costa, como en la pampa tarapaqueña. Empero, consideramos importante incluir los factores culturales —tales como el deseo de vivir cerca del trabajo, y los hijos, de participar en las redes personales de parientes y *paesani*, y de ser propietarios—. Para comprender mejor el proceso migratorio italiano, debemos considerar los ideales que traían consigo estos inmigrantes<sup>13</sup>.

### **c) Registros conservadores y notarios de Iquique**

La serie Notarios de Iquique conservada en el Archivo Nacional de Santiago contiene: documentos protocolizados: 1880-1882, 1885-1889, 1891-1931; registro de bienes raíces, hipotecas y gravámenes 1880, 1882-1916; compraventa de propiedades 1880-1916; y los registros de comercio: 1880-1889, 1891-1916. Además hay una colección llamada conservadores de Iquique con registros de bienes raíces: hipotecas y gravámenes: 1917-1930; propiedad: 1917-1930; carteles de propiedad; registro de comercio: 1917-1930.

Para conocer las diversas operaciones de connotados hombres de negocios de las ciudades de Iquique y Pisagua, revisamos los notarios y conservadores de Iquique que contienen una copiosa información del desarrollo de las actividades económicas de la región. Entre contratos de compraventa, otorgamiento de poderes, préstamos, testamentos, constitución de sociedades, apareció un bagaje importante de información sobre empresarios por nacionalidades.

También, contamos con los censos comerciales e industriales de la colectividad italiana en Chile<sup>14</sup>. Estas obras, tuvieron su origen en el seno de la colectividad, principalmente de aquellos italianos que tenían cierta posición social y económica. El objetivo, era mostrar el aporte individual y colectivo. Estos censos son de carácter descriptivo; aparecen los nombres de los fundadores de los establecimientos comerciales, fecha de inicio, rubros mercantiles, ubicación, montos de capitales, trayectoria comercial y otros.

## **2) Fuentes Privadas**

### **a) Registro viceconsular de Italia en Iquique**

Una primera fuente manuscrita de la colectividad, que se encuentra en el Viceconsulado de Italia en Iquique, es el registro de italianos residentes. Comprende dos libros: el *Elenco dei nazionali*

<sup>12</sup> Consideramos los domicilios de los italianos que se casaron por la iglesia, y el registro civil. También, incluimos los domicilios de los italianos que inscribieron a su primer hijo en el registro civil.

<sup>13</sup> Herbert Klein. 1981. "La integración de inmigrantes italianos en la Argentina y los Estados Unidos: un análisis comparativo, *Desarrollo económico*, 21, 3-27; Baily, Samuel. 1985. "Patrones de residencia de los italianos en Buenos Aires y Nueva York: 1880-1914, en *Estudios migratorios latinoamericanos*, 1, diciembre, pp. 8-47.

<sup>14</sup> Blaya Alende, Joaquín. 1921. *El progreso italiano en Chile, Resumen general de las actividades que ha desarrollado en Chile la colonia italiana*, Río de la Plata, Santiago; Pellegrini, Amadeo y Aprile, Jorge. 1926. *El censo comercial e industrial de la colonia italiana en Chile. Resumen general de las actividades de la colonia*. Río de la Plata, Santiago.

*dimoranti nel circondario Della Ra. Agenzia Consolare d'Italia in Iquique Chili*, que registra las inscripciones a partir de 1890 y hasta 1922; y un segundo volumen, el *Registro d'iscrizione dei nazionali*, que consigna las inscripciones desde 1922 en adelante. Esta fuente, nos permite situar la inmigración italiana en la provincia de Tarapacá, desde la perspectiva cuantitativa, demográfica y geográfica. En ellos, se inscribían los peninsulares consignando, entre otras informaciones, su nombre, y en algunos casos el de sus padres, la fecha de nacimiento y el año de llegada, procedencia comunal, estado civil, dirección, ocupación, y el año de llegada, pudiéndose así determinar la edad que tenían al arribar.

El Registro Viceconsular adolece de algunas omisiones en el caso de las mujeres; sin embargo, las informaciones que nos brindan constituyen una muestra representativa de diversos rasgos demográficos de los peninsulares llegados a la provincia. Junto a la edad y sexo incluye, por ejemplo, el estado civil y las ocupaciones<sup>15</sup>.

De acuerdo a este registro, la distribución de los inmigrantes italianos por edades nos permite fijar y comprender rasgos fundamentales del grupo. Pueden ordenarse en tres grupos: 0-14 años (niños), 15-50 (personas en edad activa), 51 y más años (ancianos o viejos). La utilidad de esta distribución, además, de tener en cuenta rasgos fundamentales de la colectividad —los inicios de las actividades laborales a temprana edad, 14 y 15 años— nos aproximan al estudio de la estructura por edad.

El registro en comento desglosa la procedencia regional de los italianos. Pensamos que el origen regional es una de las vías explicativas en el proceso de mutua incidencia entre la sociedad receptora y la inmigración, en la medida en que las particularidades regionales permiten diferenciar en forma más precisa las características del encuentro cultural.

El registro viceconsular, no permite calcular los índices de masculinidad que resultan bastante abultados. Ello se debe a que adolece de algunas omisiones, pues eran los varones los que mayormente realizaban el trámite de la inscripción, omitiendo con frecuencia a las damas, lo que ayuda a explicar el desequilibrio. De igual manera, la propia mujer pudo contribuir a que las propias hijas fueran omitidas más que los hijos varones, como también a la omisión de mujeres solteras. Por otro lado, contrastando las cifras del registro con las del censo de 1907 se aprecia que un porcentaje no se inscribió en el Registro Viceconsular; además los inscritos, en muchos casos, no entregaron la totalidad de los datos exigidos. De todas formas, el número de inscritos y las informaciones individuales que dieron, ofrecen la posibilidad de manejar un conjunto representativo de datos de los italianos radicados en Tarapacá.

Según el registro viceconsular, el italiano más antiguo en arribar a las costas de Tarapacá, lo hizo el año 1860. A partir de esa fecha comienzan los primeros flujos de inmigrantes peninsulares. Los flujos de personas pueden ordenarse por quinquenios, para determinar las fases de aumento, regresión y estancamiento en el número. El último italiano que se inscribió en el registro lo hizo en 1941 cuando el ciclo salitrero en Tarapacá se había terminado, lo que marca la fecha aproximada del término de nuestra investigación.

En el mismo archivo viceconsular, existe un Registro Agenzia Consolare (Procuraduría). Este libro posee informaciones diversas de los sucesos acaecidos a los inmigrantes italianos. En esta fuente,

---

<sup>15</sup> Consideramos importante destacar la diferencia entre los registros de inmigrantes según el viceconsulado de nacionales italianos en Iquique, y el registro de inmigrantes según el viceconsulado de nacionales italianos en Concepción. En cuanto a su número, en Iquique se inscribieron un total de 1.220 personas, en cambio, en el de Concepción se anotaron un total de 693. Sin embargo, en ambos registros se manifiesta una notoria diferencia entre los sexos, en la que prevalecieron los varones. Para una mayor profundización, es necesario consultar la tesis doctoral inédita de Leonardo Mazzei intitulada: "La inmigración italiana en la provincia de Concepción, 1890-1930", Pontificia Universidad Católica de Chile, 1989.

podemos apreciar los nombres de los diferentes cónsules que firman cada una de las situaciones vividas por los inmigrantes italianos. Se consignan las fechas, y los nombres de los involucrados. Además, hemos anotado, en lectura general, problemas judiciales, tales como el arresto, abuso de autoridad, estafas, robos, hurtos. También hay peticiones de parte de paisanos que; solicitan documentos, buscan trabajo, están enfermos, piden información sobre sus familiares. Por último, hay referencias a cuestiones relacionadas con las instituciones italianas residentes en Iquique.

#### **b) Registros y actas de instituciones italianas residentes en Iquique.**

Los italianos fundaron instituciones en todas las partes del mundo a las que se establecieron. Sin embargo, no todos ellos tomaron parte en la vida de las mismas. Por ello, el estudio de las instituciones étnicas es parcialmente diferente del de la inmigración. Refiere a aquella parte de los inmigrantes que al participar de algún tipo de asociación compartieron, al menos en parte, la vida de una comunidad. En este sentido, comunidad italiana, e inmigración italiana son dos universos de diferentes dimensiones. La distinción, sin embargo, no debe ser absoluta, pues, muchos mantuvieron lazos de sociabilidad con sus paisanos en ámbitos informales (un café, un almacén, una fonda, un espacio público) o interactuaban en forma episódica con las mismas instituciones y por ello dejaron poco o ningún registro de su actividad<sup>16</sup>. En términos generales, era muy difícil que un peninsular en Tarapacá, provincia donde no eran mayoría, no estableciese algún tipo de vínculo con sus connacionales o con las instituciones que éstos habían creado.

En general, los roles de las instituciones de inmigrantes, contribuyeron principalmente a mantener un fuerte sentido de la unidad italiana dentro de la sociedad receptora, erigiendo barreras más fuertes a la absorción cultural de los inmigrantes. Empero, hubo otras instituciones que procuraron mantener el localismo, disminuyendo de esa manera el crecimiento de un fuerte sentido comunitario, y dejando al inmigrante una identidad limitada a su aldea o región, dentro de la sociedad receptora.

Las personas prefieren compartir lugares con aquellos con los que sienten raíces comunes, afinidades, o con quienes comparten gustos y hábitos antes que con extraños. El problema, sin embargo, no es sólo la existencia de relaciones sino el tipo, y sobre todo, la duración y la intensidad de ellas. Inversamente, aun aquellas personas que tenían una intensa vida comunitaria no dejaban tampoco de tener vínculos con individuos de otros grupos, nativos o extranjeros. La vida comunitaria no puede agotar totalmente la experiencia de los inmigrantes en una nueva sociedad<sup>17</sup>.

La lejanía del hogar de origen y la soledad familiar en la que solían encontrarse los inmigrantes, la mayoría de ellos varones jóvenes, hacía casi imprescindible la organización de una instancia que los socorriese en caso de accidente, enfermedad, pobreza o muerte. No todos los peninsulares llegados a Tarapacá fueron igualmente favorecidos por la fortuna, debiendo más de alguno recurrir a la solidaridad de sus connacionales para capear tiempos difíciles. La colonia italiana en Tarapacá fue una de las más cohesionadas internamente, y una de las más organizadamente comprometidas con las necesidades de la comunidad regional.

Los italianos que permanecieron especialmente en la provincia de Tarapacá, de los cientos que desembarcaron entre 1860 y 1940, fundaron una gran variedad de instituciones de colonia, con propósitos que iban desde la mutua ayuda al cultivo del idioma italiano, desde las actividades culturales o deportivas hasta la beneficencia. Dentro de ellas, muchos inmigrantes dedicaron largas horas de su tiempo, para canalizar sus inquietudes educativas, sociales, y políticas.

Las Asociaciones italianas fundadas en la provincia de Tarapacá fueron: el 03 de enero de 1874 la

<sup>16</sup> Devoto, Fernando. 2006. *Historia de los italianos en la Argentina*, Biblos, Buenos Aires, p. 165.

<sup>17</sup> Ibidem.

Compañía de Bomberos Ausonia; el 30 de abril de 1882 la Sociedad de Beneficencia y Socorros Mutuos Fratellanza italiana; en 1892 la Sociedad de Socorros Mutuos de Pisagua; en 1891 el Círculo Italiano; en 1902 la Sociedad de Instrucción Dante Alighieri; en 1915 la Sociedad Italiana Canottieri Olimpia en 1915; el 04 de noviembre la Associazione Reduci della Guerra d'Italia; en 1921 el Comité de la Cruz Roja Italiana; el 22 de octubre de 1925 el Fascio Italiano; el 30 de abril de 1925 la Sociedad Deportiva Italiana.

Existe una extensa bibliografía sobre asociaciones voluntarias, y dentro de esta categoría general sobre sociedades de ayuda mutua<sup>18</sup>. Estamos aún, desprovistos de investigaciones amplias y sistemáticas sobre el conjunto de las asociaciones italianas en Chile. No obstante existen algunos estudios de chilenos, de desigual valor, que en conjunto representan un valioso conocimiento de entidades nacidas en la segunda mitad del siglo XIX y comienzos del XX<sup>19</sup>.

Las fuentes manuscritas de la colectividad italiana de Iquique que hemos examinado son las siguientes: el "Libro de Oro de la Compañía de Bomberos Ausonia de Iquique", que contiene información referida a los socios fundadores, escalafón, y experiencias relacionadas con los siniestros ocurridos desde su fundación en 1874 hasta nuestros días; el registro de socios de la *Società di Beneficenza e Mutuo Soccorso Fratellanza Italiana*, ejemplar único que abarca de 1910 a 1998. Este registro, indica los nombres de los socios, montos utilizados en las diferentes actividades de beneficio, y el registro del mausoleo de los italianos. Incluimos los estatutos de la sociedad de beneficencia y socorro mutuo de la Fratellanza Italiana que se encuentra escrito en idioma italiano<sup>20</sup>; registro único de la *Società d'Intrusione. Deliberazioni*. Abarca las sesiones del 29 de mayo de 1892 al 10 de enero de 1896. En este libro, constatamos nombres de los italianos vinculados a las actividades culturales y educacionales desarrolladas, y figuran nombres de socios, profesores y situaciones relacionadas con el tema educativo; apuntes de la *Società Canottieri Italiani*

<sup>18</sup> Anderson, Robert. 1971. "Voluntary associations in history", *American Antropologist*, 73, I, february, pp. 209-222; Little, Kenneth. 1970. *West african urbanization. A study of voluntary associations in social chang*. Cambridge, England; Smith, Constance y Freedman, Anne. 1972. *Voluntary y associations. Perspectives on the Illiterature*. Cambridge, Mass; Samuel Baily, "The italians and organized labor in the United States and Argentina: 1880-1910", en *International Migration Review*, 1, summer 1967, 55-66; "The italians and the development of organized labor in Argentina, Brazil and the United States, 1880-1914, en *Journal of Social History*, 3, winter 1969, 123-134; "The role of the press and the assimilation of italians in Buenos Aires and Sao Paulo, 1893-1913", en *International Migration Review*. 12, autumn 1978, 321-340; "Marriage patterns and inmigrant assimilation in Buenos Aires, 1882-1923", en *Hispanic American Historical Review*, 60, 1, 1980, 32-48; "Las sociedades de ayuda mutua y el desarrollo de una comunidad italiana en Buenos Aires, 1858-1918", en *Desarrollo Económico*, 21, 84, enero-marzo 1982, 485-514.

<sup>19</sup> Vera Barrera, Luis. 1992. *Las organizaciones italianas en Chile. La sociedad de socorros mutuos Italia, 1880-1947*. Tesis de Licenciatura en historia, Pontificia Universidad Católica de Chile; Scagliotti Ravera, Constanza. 1992. *La sociedad de socorros mutuos Italia, 1880-1947*. Tesis de licenciatura en historia, Pontificia Universidad Católica de Chile; Leonardo Mazzei de Grazia. 1989. *La inmigración italiana en la provincia de Concepción, 1890-1930*. Tesis doctoral, Pontificia Universidad Católica de Chile; Ibid. *La società italiana Mutuo Soccorso Concordia de Concepción*. Ponencia para el proyecto Fondecyt nº 91-0568; Cáceres Ugarte, Marcial. 1938. *Las sociedades de socorros mutuos ante la legislación chilena*. Tesis de Licenciatura en Ciencias Jurídicas y Sociales, Universidad de Chile; Estrada, Baldomero. 1988. *La colectividad italiana de Santiago de Chile, a través de la sociedad de socorros mutuos Italia, 1880-1920*. Ponencia en las Jornadas Internacionales: Emigración Mediterránea. Asociacionismo y Movimiento Obrero, Universidad de Luján; Maino, Valeria. 1991. *Perfil de los miembros de la società Mutuo Soccorso Italia y su incidencia en la Scuola italiana de Santiago, 1880-1917*. Artículo realizado para una investigación mayor sobre la historia de la Scuola italiana en su centenario, Santiago; Prado, Juan Guillermo. 1978. "Los extranjeros y sus agrupaciones en Chile en el siglo XIX"; *Boletín de documentación de derecho y ciencias sociales*, año II, nº 3, 1-7, nº 6, 1-7, nº 7, 1-9, nº 8, 1-5, nº 9, 1-9, nº 10, 1-8, Santiago.

<sup>20</sup> Se incluye el Statuto della Società di Beneficenza e Mutuo Socorro "Fratellanza Italiana". Approvato dall'Assemblea Generale della Società nella Seduta del 16 de agosto de 1923, Iquique, Caras y Caretas, 1925.

*Olimpia*. Este cuaderno único, registra las sesiones del año 1921, los nombres de sus fundadores, y las actividades deportivas más importantes; acta única del *Club Sportiva Italiana* de Iquique, que abarca desde el 25-05-1943 hasta 1970, desde 1943 a 1948 se encuentra escrito en idioma italiano. Este manuscrito consigna los nombres de los socios, y las actividades periódicas del deporte mismo, como son: campeonatos, viajes, compra de insumos, problemas reglamentarios, y financiamiento.

En la madrugada del 29 de febrero de 1956 un dantesco incendio redujo a cenizas los archivos de las instituciones italianas de Iquique, sobre todo del círculo italiano, de la sociedad de beneficencia y socorros mutuos, y de la compañía de bomberos.

La conservación de registros de socios, actas de asambleas, y estatutos en los archivos de las entidades italianas, permite una aproximación microhistórica, respecto de la conformación de una muestra diversificada desde el punto de vista social, cultural, educacional, y recreacional.

Una salvedad importante al estudiar las asociaciones voluntarias, es que los socios no necesariamente eran representativos del conjunto de la población migrante. Los historiadores, han demostrado que, sea cual sea la escala socioeconómica utilizada, quienes se hallan en las posiciones inferiores tienden a mostrar una inferior tasa de participación en las asociaciones voluntarias<sup>21</sup>.

El análisis de las instituciones de colonia permiten, por un lado, acercarnos al problema migratorio desde fuentes distintas a los documentos oficiales, y por otro, es una manera atractiva de entender el complejo fenómeno de la inserción del inmigrante en la sociedad local, y al tipo, ritmo y límites de la asimilación del mismo. Además, favorece el conocimiento de situaciones satisfactorias, y otras no tanto, como los conflictos que acompañan al individuo.

Según lo expuesto, consideramos importante analizar las fuentes manuscritas de las instituciones creadas por los italianos en Iquique, por varios motivos. En primer lugar, estas sociedades fueron una manifestación temprana de grupos e individuos que aunque no tan numerosos, lograron unirse en beneficio mutuo. En segundo lugar, estas sociedades constituyeron una parte central de la estructura institucional étnica y ejercieron influencia en diversos grados sobre las comunidades locales. En tercer lugar, las informaciones de las actas de sesiones, registros de socios, nos ofrecen las posibilidades para delinear un modelo preciso de crecimiento de estas instituciones en la ciudad de Iquique. Y cuarto, estas fuentes, nos permiten directamente reconocer su presencia en la cotidianidad social.

El fenómeno asociacionista italiano en la provincia de Tarapacá, comenzó con la llegada misma de los italianos al puerto de Iquique, pues era su principal lugar de residencia. Entre los motivos que impulsaron a los peninsulares a fundar asociaciones, estaba la lejanía del hogar de origen y la soledad familiar en la que solían encontrarse, hacía imprescindible la organización de una instancia que los socorriese en caso de accidente, enfermedad, pobreza o muerte. Además, como no todos los italianos llegados a Tarapacá fueron igualmente favorecidos por la fortuna, más de alguno tuvo que recurrir a la solidaridad de sus connacionales para capear tiempos difíciles.

Qué nos dicen los padrones, registros y actas de las asociaciones italianas de Iquique, sobre el perfil ocupacional de sus miembros y cuadros dirigentes. No pretendemos que este procedimiento baste para explicar la sociedad local en la que ellos estaban insertos. No obstante, contamos con la posibilidad de confrontar los registros de afiliados, total o parcialmente conservados, de las asociaciones abiertas a la incorporación de italianos de todo origen —y luego también— a sus descendientes nacidos en Chile. Como complemento utilizamos otros materiales, emanados de esas entidades (estatutos, reglamentos, libros de actas, boletines o revistas). Todos ellos sirvieron de base para estudiar la integración y sociabilidad de la presencia italiana en Iquique.

---

<sup>21</sup> Moya, José. "La historia social, el método nominativo y el estudio de las migraciones", en *Estudios migratorios latinoamericanos*, Buenos Aires, 33, agosto, p. 295.

Los registros de socios de algunas de las instituciones, llevan indicación de domicilio lo que permite establecer sus patrones de asentamiento urbano. Los datos muestran el fuerte arraigo que habían logrado tempranamente en las manzanas que conformaban el núcleo central del puerto. No consideramos que el núcleo central de Iquique fuera una zona exclusivamente comercial, y menos aún de viviendas de clase media o media-alta, pues en las manzanas que comprendía había casas habitadas por empleados y obreros.

¿Cuáles fueron las características sociales y ocupacionales de los afiliados de estas entidades? ¿Tuvieron un carácter exclusivo regional, o, estaban abiertas a individuos italianos de todas las áreas geográficas? ¿En qué medida las directivas de las asociaciones eran representativas del conjunto de los miembros o socios? ¿Los miembros sólo buscaron cobertura médico-asistencial, o actividad recreativa-cultural? ¿Hubo ideologías y política en las asociaciones? ¿En qué medida el dinero y número de los socios son indicadores para evaluar el peso y representatividad de las entidades?

Pensamos que estas asociaciones congregaron, desde empresarios salitreros o profesionales, hasta simples trabajadores no calificados. La coexistencia de sectores medios y bajos, de trabajadores manuales y no manuales, está más de acuerdo con una cierta solidaridad de *paisanaje*. En nuestro estudio, todas las inferencias que realicemos sobre las declaraciones de profesiones, será considerada como elemento indicativo. Por tanto, reconocemos una diferencia entre la profesión traída, la declarada, y la ejercida realmente. Algunos antecedentes que pueden explicar el interés por constituir sociedades, dice relación, con anteriores experiencias urbanas, y la mayor indefensión del mundo urbano, sobre todo, los puertos.

Los datos de los miembros que nos ofrecen las asociaciones de los italianos en Tarapacá, constituye una evidencia excelente sobre su conformación y representatividad. La información con la que trabajamos, no es completa para todas las sociedades, pero es suficiente para conocer en la mayor parte de los casos, dónde habían nacido los miembros, su domicilio local, y su ocupación.

En cuanto al lugar de nacimiento de los miembros, podemos desglosar a partir de una distribución nacional, regional, provincial, y local. Para ello utilizaremos, número, frecuencia, y tendencia. El objetivo es indagar acerca de la existencia de un patrón único o diversificado respecto del lugar de nacimiento, y su ingreso a la entidad.

La ocupación de los socios, es un indicador de apertura y representatividad de las sociedades. Por ende, se pueden ordenar las ocupaciones de los miembros en seis grandes grupos: Trabajadores manuales y no calificados (jornaleros); Trabajadores semicalificados (marinos, artesanos, cocineros); Trabajadores calificados (carpinteros, albañiles, herreros); No manuales (servicios), Bajos (empleados, comerciantes), Medios (administradores, comerciantes), Altos (industriales); Profesionales, Bajos (farmacéuticos, contadores), Altos (abogados, médicos); Diversos (estudiantes, mujeres, niños).

Por último, con el objeto de profundizar nuestro análisis, centramos la atención en los líderes de las distintas instituciones creadas por la colectividad. ¿Hasta qué punto los líderes eran representativos de los miembros respectivos de las sociedades? ¿Tenían vínculos con la comunidad italiana como un todo y, en caso afirmativo, de qué manera? ¿De qué región provenían los líderes? ¿A qué categoría ocupacional pertenecían los líderes? ¿Tenían los líderes lazos personales o institucionales entre sí?

## Conclusiones

La prospección efectuada en este tipo de fuentes manuscritas y nominativas nos aproxima al estudio de personas y familias italianas relevantes que se integraron y posteriormente se asimilaron con la sociedad local. Por consiguiente, los puertos de Iquique y Pisagua, fueron lugares donde

encontramos series de información más continua, y a los actores comerciales con presencia en los circuitos económicos.

La mayor parte de la agenda de investigación que he bosquejado aquí, puede digitalizarse computacionalmente desde las experiencias individuales, hasta las familiares. Antes bien, las fuentes manuscritas exigen tanto la confrontación de los métodos mencionados, como el cruce y comparación de información de los registros censales, viceconsular, parroquial y civil. Además, son fundamentales para la reconstrucción histórica del fenómeno migratorio, sobre todo, si examinamos series incompletas en algunas de ellas.

Habiendo experimentado, yo mismo este tipo de vinculación de registros, estoy consciente de las dificultades, especialmente la enorme inversión de tiempo que exige esta metodología. Empero, pensamos que el esfuerzo vale, pues incrementará la comprensión del fenómeno migratorio en la región de Tarapacá.

### **Bibliografía**

- Baily, Samuel L. 1985. "Patrones de residencia de los italianos en Buenos Aires y Nueva York: 1880-1914", en *Estudios migratorios latinoamericanos*, Nº 1, 8-47.
- Baily, Samuel L. 1980. "Marriage patterns and immigrant assimilation in Buenos Aires, 1882-1923", *Hispanic American Historical Review*, Nº 60, vol. 1, 32-48.
- Blaya Allende, Joaquín, 1921. *El progreso italiano en Chile, Resumen general de las actividades que ha desarrollado en Chile la colonia italiana*, Santiago, Editorial Río de la Plata.
- Devoto, Fernando. 2006. *Historia de los italianos en la Argentina*, Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Devoto, Fernando. 2004. *Historia de la inmigración en la Argentina*, Buenos Aires, 2ª edición: Editorial Sudamericana.
- Klein, Herbert. 1981. "La integración de inmigrantes italianos en la Argentina y los Estados Unidos: un análisis comparativo", en *Desarrollo económico*, Nº 21, 3-27.
- Mazzei de Grazia, Leonardo. 1989. *La inmigración italiana en la provincia de Concepción, 1890-1930*, Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Moya, José. 1996. "La historia social, el método nominativo y el estudio de las migraciones", en *Estudios migratorios latinoamericanos*, Buenos Aires, Nº 33, 1996.
- Pellegrini, Amadeo y Jorge Ciro Aprile. 1926. *El censo comercial e industrial de la colonia italiana en Chile. Resumen general de las actividades de la colonia*, Santiago: Editorial Río de la Plata.

### **I. Fuentes de destino**

#### **a) Fuentes impresas:**

Censo General de la República del Perú formado en 1866 (sin referencias)<sup>22</sup>.

Censo General de la República del Perú formado en 1876. Tomo VII, Piura, Puno, Tacna, Tarapacá. Con apéndice, Lima, 1878.

Oficina Central de Estadística. Sexto Censo general de la población de Chile levantado el 26 de noviembre de 1885 y compilado en la Oficina Central de Estadística. Tomo I, de Valparaíso, Imprenta de la Patria, 1890.

Oficina Central de Estadística. Séptimo Censo general de la población de Chile, levantado el 28 de noviembre de 1895 y compilado por la Oficina Central de Estadística. Tomo I, Santiago, Imprenta Universitaria, 1903.

---

<sup>22</sup> Rodrigo Ruz, Alberto Díaz y Luis Galdames. 2008. *Población andina de las provincias de Arica y Tarapacá. El censo inédito de 1866*. Arica, Ediciones Universidad de Tarapacá.

Oficina Central de Estadística. Octavo Censo de la república de Chile, levantado el 28 de noviembre de 1907. Santiago, Imprenta y litografía Universo, 1908.

Oficina Central de Estadística. Noveno Censo de población de la república de Chile, levantado el 15 de diciembre de 1920. Santiago, Imprenta y litografía Universo, 1925.

Oficina Central de Estadística. Décimo Censo de población de la república de Chile, levantado el 27 de noviembre de 1930. Santiago, Imprenta y litografía Universo, 1933.

Oficina Central de Estadística. Undécimo Censo de población de la república de Chile, levantado el 20 de Noviembre de 1940. Santiago.

## II. Fuentes que vincula origen y destino

### a) Fuentes manuscritas

#### 1.- Archivo Nacional

##### a. Fondo Notarios de Iquique

— Documentos Protocolizados: 1880-1882, 1885-1889, 1891-1931

— Registro de Bienes Raíces: Hipotecas y Gravámenes 1880, 1882-1916; Propiedad: 1880-1916

— Registros de Comercio: 1880-1889, 1891-1916

##### b. Colección Conservadores de Iquique

— Registros de Bienes Raíces: Hipotecas y Gravámenes: 1917-1930; Propiedad: 1917-1930; Carteles de Propiedad

— Registro de Comercio: 1917-1930

#### 2.- Archivo Viceconsulado de Italia en Iquique. 6 Vols.

a) I Elenco dei nazionali dimoranti del circondario Della Ra (1890-1922), Nº 2 Registro d'iscrizione dei nazionali (1922-1941),

b) Registro Agenzia Consolare (Procuraduría) vol. 1 (1882-1896), vol. 2 (1896-1906)

c) Registro de Socios de la Sociedad de Beneficencia Italiana (1910-1998)

d) Registro de la Società de d'Intruzione Deliberazioni (1892-1896)

e) Archivo de la Compañía de Bomberos "Ausonia". Libro de Oro de la Compañía de Bomberos Ausonia de Iquique (1874-2007).

h) Archivo del club deportivo "Sportiva italiana".

— Libro de actas (1943-1948)

g) Libro de actas de la "Società Canottieri Italiani Olimpia" (1921)

#### 3) Archivo Vicariato Apostólico de la provincia de Tarapacá y Obispado de Iquique.

##### a) Libros Matrimoniales

Libro 1: 1857 - 1870 ; Libro 2: 1870 – 1877 ; Libro 3: 1877 – 1881; Libro 4: 1881 – 1882; Libro 5: 1882 – 1895; Libro 6: 1895 – 1897; Libro 7: 1897 – 1906; Libro 8: 1906 – 1913; Libro 9: 1913 – 1921; Libro 10: 1921 – 1940

##### b) Informaciones Matrimoniales del Vicariato de Tarapacá y Obispado de Iquique

Informaciones Matrimoniales, 76 vols. 1876 – 1930.

##### c) Libros de matrimonios de parroquias de la costa y la pampa

1906 – 1928 Alto San Antonio; 1883 – 1952 Pozo Almonte; 1906 – 1919 Huatacondo; 1905 – 1939 Dolores; 1913 – 1928 Lagunas; 1928 – 1937 Lagunas; 1937 – 1945 Lagunas; 1896 – 1931 Caleta Buena; 1894 – 1921 Negreiros; 1922 – 1939 Negreiros; 1865 – 1882 Pica; 1903 - 1992 Pisagua.

4.- Archivo del Registro Civil de Iquique.

- a) Libros de Nacimientos: 216 vols. 1885 - 1940
- b) Libros de Matrimonios. 160 vols. 1885 - 1940.
- c) Libros de Defunciones 181 vols. 1885 – 1940.

- 1) Censo peruano de 1866
- 2) Censo peruano de 1876
- 3) Partidas matrimoniales de italianos del vicariato de Tarapacá.